



香山的传说

河北少年儿童出版社

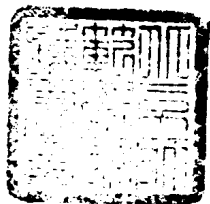
香山的传说

张宝章 彭哲愚编

首都师范大学图书馆



21043644



河北少年儿童出版社

1043644

内 容 提 要

北京香山园林驰名世界。《香山传说》一书以香山、玉泉山、西山、潭柘寺、戒台寺为内容，多集中于对各种景物之解释，以及山和泉之由来。

搜集整理者以洗炼、畅达的文笔，形象、生动的描绘，写下了一个个优美动听的故事。她们既反映了社会历史风貌，更表达了人民之心愿。今天，发掘整理这些祖国文化遗产，颇有意义。

广大群众对这些民间传说故事，确喜闻乐见。

香 山 的 传 说

张宝章 彭哲愚编

河北少年儿童出版社出版（石家庄市北马路45号）
河北新华印刷一厂印刷 河北省新华书店发行

787×1092毫米 1/32 8.125印张 138,000字 印数：1—37,600 1985年8月1版
1985年8月1次印刷 统一书号：10366·15 定价：1.10元

序

张 紫 晨

《香山传说》以香山、玉泉山、西山、潭柘寺等名园为内容。香山，就是静宜园；玉泉山，就是静明园，它们和颐和园、圆明园一样，都是北京的重要园林。

关于香山的传说，多集中在关于香山的由来和对各种景物的解释上。关于香山名称的由来，在过去的记载中，都说是由香炉山（即鬼见愁）而得名。如明代刘侗《帝京景物略》即说：“山所名也，曰香炉山，或曰香山，杏花香，香山也。香山士女，时节群游，而杏花天，十里一红白，游人别无他馥，经蕊红飞白之甸。”金世宗大定间，建香山寺，也是以山名寺。寺借山名，相得益彰。但是，关于香山由来的传说却把这个香炉山与贵州清平县（今为凯里县）的香炉山联系起来。认为北京的香山原是贵州苗民起义头领在被俘后押解北京被关禁之所和牺牲之地。为了让子孙后代永远记住牺牲领袖的家乡，便把此山按家乡的香炉山命名。后来叫成了香山。这个说法，带有民间自己的理解。它在说明香山由来的解释情节中，装进一个悲壮

的富有思想性的故事。关于香山的由来等几则传说各有特点。它们虽然都是想象的产物，是通过想象解释名山名园，然而却多方面地描写出香山的各种来历，反映出有关的社会历史风貌。除解释其来源外，还有许多是围绕一亭一景展开故事的。如关于见心斋、宜书亭、琉璃塔、无梁殿、神鸡石、香山小行宫等，都有相应的传说。民间文学的创作者，一面利用皇家的某些活动作为素材，一面又用民间的生活，作为纬线，把它们交织起来，用以表达民间的观点。

香山传说最引人注目的是关于香山红叶来历的故事。香山红叶是北京几个大名园中最有特色的一景。它与燕京八景中的“西山晴雪”恰成鲜明的对照。所谓红叶，乃是黄栌树的叶子，它生长于香山丛沟漫岭之中，每到秋天时便成红色。传说有一种说法是，这种香山红叶是串红姑娘为寻找落崖的父亲哭喊泣血而成的。在她哭过的地方生出一种黄栌树，树叶飞红，如同血染。另一种说法是有一位画家得到仙女的帮助，把山上所有的树叶染成了红色，完成了皇家给他出的难题。但通常的说法，都是说这些红叶是血染成的，与舜妃斑竹泣血的故事如出一辙。

玉泉山的静明园在玉泉山之阳。园西山势窈深，灵泉浚发，奇征趵突，是为玉泉。所以有“玉泉趵突”之称。这个“玉泉趵突”为玉泉十六景之一，也

是燕京八景之一。旧称为“玉泉垂虹”。泉上有碑，一左一右，左面刻着“天下第一泉”，右面是“玉泉山天下第一泉记”。石台上有“玉泉趵突”四个字。这本传说第二辑便是关于玉泉山的传说。

这组传说所讲的故事，大都集中在这个“泉”字上。如《天下第一泉的来历》、《玉泉水为什么是甜的？》、《玉泉源头哪里来？》、《康熙与玉泉垂虹》等。

玉泉山的泉水，早以清甜著称。但它之所以能引起人们广为传诵，重要原因之一，是因为过去的北京甜水太少。而玉泉山的水，则为北京诸泉之最佳者。连皇宫用水，都要专门到这里来取。皇家把西直门作为水门，把西直门到玉泉山的路称为水路。这个事实，在北京人民中间影响是深刻的。历史上记载，乾隆十六年，对玉泉曾有过一道手谕。说：“京师玉泉，灵源浚发，为德水之枢纽。畿甸众流环汇，皆从此潏注。朕历品名泉，实为天下第一。其泽流润广，惠济者博而远矣。泉上有龙神祠，已命所司鳩工崇饰，宜列之祀典。”由于有了这道“圣谕”，不仅玉泉得到修浚，而且还修了龙神祠。乾隆还写了“功德无双水，名称第一泉”的诗。这就使玉泉更加名扬天下了。

此外，围绕玉泉山，还有《玉泉山的宝塔》、《娘娘府与锥子塔》以及《妙云寺的传说》等。它们有的讲到了鲁班的神力，有的讲到皇家为选美女封下“娘娘

府”的事，有的还说到曹国舅暴发横财，欺压百姓的事，等等，也都有一定的意义。

此外，在这本集子中，还有两组故事。一组是西山的传说，一组是潭柘寺、戒台寺等的传说。西山是京西诸山的总名。习惯上指京西三十里处的山峦叠翠之地。西山庙宇很多，过去号称三百七十寺。其中卧佛寺处于深山绝涧之间。层岩夹道，泉击石底，寺以殿中之香木佛及巨大的铜质卧佛得名。其他还有五华寺、观音阁、玉莲池、白鹿岩、隆教寺等。现在的西山八大处风景区，还有长安寺、香界寺、平坡寺、清凉寺、翠微寺、善应寺、灵光寺、卢师寺等。这些名寺，都处在回互峰岚之内和树木葱笼之中。至于戒台寺、西峰寺、潭柘寺、妙峰山等也属西山范围，因此，关于西山的传说，范围就比较广了。除上述各山各寺之外，还有关于八宝山、金山、红山口、显龙山、黑龙潭、上方山等的传说。

潭柘寺是北京最古老的寺院。早就流传“先有潭柘寺，后有北京城”的说法。关于这个古老的寺院，流传着许多神奇的传说。如关于宝锅的传说，潭柘寺的和尚数不清的传说、以及石鱼的传说等。

以上是我读了这部传说稿的一些主要印象。这本书的编者张宝章、彭哲愚是书中传说的主要搜集者。他们相继编出了《圆明园、颐和园的传说》和这本《香

山传说》。我觉得，这两本传说集都很有意义。我想它作为一种群众读物，是会受到广大读者的欢迎的。我根据读稿的印象，对书中所辑作品说了些宏观略语，喋喋琐琐，权当作序。至于书中功过，读者自有评说。

1984、6 月于北京

目 次

香 山 的 传 说

香山的由来.....	(3)
香山的蟾蜍峰.....	(5)
杏花山的故事.....	(9)
香炉山的来历.....	(14)
香炉峰.....	(19)
“梦感泉”和“双清”的来历.....	(22)
琉璃塔与鬼见愁.....	(25)
见心斋.....	(27)
从“宜书亭”到“半山亭”.....	(34)
香山“无梁殿”.....	(38)
西山晴雪.....	(43)
香山和聚宝盆.....	(45)
血染的香山红叶.....	(47)
香山红叶为什么是红的.....	(53)
济公为什么蹲在梁上.....	(57)
香山小行宫.....	(60)

正黄旗小营·····	(63)
“弘教禅林”刻石·····	(66)
棋盘石边摆战场·····	(69)
神鸡石·····	(72)
挂甲塔·····	(76)
马刨泉·····	(78)
燕儿岭·····	(81)
“夫妻石”的传说·····	(86)
武松火烧广泉寺·····	(91)
“王刚哥”鸟·····	(94)

玉泉山的传说

玉泉源头哪里来? ·····	(99)
玉泉水为什么是甜的? ·····	(104)
玉泉山的宝塔·····	(108)
康熙与玉泉垂虹·····	(111)
“天下第一泉”的来历·····	(114)
“远水解不了近渴”·····	(117)
娘娘府与锥子塔·····	(121)
妙云寺的传说·····	(124)
佛大殿小的传说·····	(131)
王石匠修小白塔·····	(134)
吕祖洞的传说·····	(137)

西山的传说

八宝山和红炉山·····	(143)
八宝山的传说·····	(145)
董四墓·····	(150)
“红山口”为啥是红的? ·····	(154)
望儿山的传说·····	(156)
显龙山的传说·····	(158)
黑龙潭的故事·····	(163)
画眉山·····	(168)
白家瞳的故事·····	(170)
金山下的景皇陵·····	(175)
悬空寺·····	(178)
七王坟的白果树·····	(180)
老爷山和老爷庙·····	(183)
上方寺和下方寺·····	(187)
碧霞元君祠·····	(190)
妙峰山的玫瑰为什么六月开? ·····	(193)
傻慧·····	(195)

潭柘寺、戒台寺的传说

华严禅师建潭柘寺·····	(201)
喇叭湖与龙潭的来历·····	(204)

海蟾石·····	(206)
“帝王树”的来历·····	(208)
窟窿眼儿山·····	(210)
潭柘寺的宝锅·····	(214)
潭柘寺和北京城·····	(218)
潭柘寺的孔雀松·····	(221)
石鱼·····	(226)
白老道运碗·····	(228)
潭柘寺舍利塔·····	(232)
蜘蛛山和断龙桥·····	(235)
肖老大巧治老和尚·····	(238)
潭柘寺东楼的故事·····	(241)
戒台寺的五百罗汉堂·····	(245)

香 山 的 传 说



香山的由来

周 樵 李稚田 搜集整理

传说，许多许多年前，住在贵州省清平县香炉山（今为凯里县）的苗族人民，遇到了连年的荒旱。日子本来过得就够苦的了，可皇帝封的“百户”不但趁火打劫，大放高利贷，而且生出邪心，抢走了黄瓜寨石三保没过门的媳妇阿贞。石三保虽说出生在贫苦家庭，却从小练出了一身好武艺，又为人诚实，聪明勇敢，深得人们的尊敬与爱戴。乡亲们听说了这件事，便聚集起来，帮助石三保把被百户抢走的阿贞夺了回来。百户吃了这个亏，岂能善罢甘休？便勾结官府，带了官兵前来镇压。苗族人民忍无可忍，就在石三保和阿贞父亲吴半生的带领下，举行起义了。

起义的大旗一打起来，很快就从几百人发展到上万人。起义军杀死了做恶多端的百户，又赶走了欺压百姓的知府。皇帝听了这个消息，大惊失色，赶紧调了四川、湖广、云贵的军队前来围剿。由于寡不敌众，又中了官兵的奸计，起义没多久就失败了，石三保和吴半生也因受伤被俘。官兵们把他俩和起义军的

大小头领共二百多人，当作“活口”押解到北京。阿贞也在里面，还有一些妇女。

到了北京，皇帝便下旨把苗民们关禁在北京西山上的小营里，周围派了大批官兵监视。男子每天被派去做苦工，妇女则强迫排练歌舞，供皇帝玩乐。石三保和吴半生却被皇帝以“大逆”的罪名残酷地杀害了。他们英勇就义那天，狂风刮得不见天日，阴气森森，满街落叶。被关在小营里的苗民们一个个哭得死去活来，为了纪念石三保、吴半生，让子孙后代永远记住自己的家乡，他们便把小营后面的山起名叫“香炉山”。叫来叫去，这个名字就叫开了。后来，又叫成“香山”。“香山”的名字，就是这么来的。

香山的蟾蜍峰

张家鼎 搜集整理

香山的主峰，现在大家都叫香炉峰，其实当初它叫蟾蜍峰，因为那山顶上有块大石头很象一只大蟾蜍，它背西面东，张着嘴，瞪着眼。据说每到六月下雨天，你只要朝山上喊一声“哥——哥——”，随着回声，你会听见这只蟾蜍“呱——呱——”的答应声。

传说，很久很久以前，这香山脚下住着一户人家。大哥叫王大，弟弟叫王二。一母所生，心眼不同。老大又奸又猾，好吹牛不干活，还特别爱财；老二老实诚恳，又吃苦耐劳。哥哥总叫他“二傻子”。

有一天，哥俩到山上去砍柴。哥哥总找树荫儿下去砍，半天也砍不了几根；弟弟总是在太阳底下砍，虽然汗流满面，可一会儿就砍一大堆。哥哥把带来的两葫芦水喝掉一葫芦半，那剩下的半葫芦水，弟弟只是含一口润润嗓子，又让给哥哥。哥哥一扬脖儿，咕咚咕咚，全喝下去了。这一切，都让开山老祖——山神爷爷看在眼里了。他想：“我再试试他们哥俩的心怎么样？”想着，他把手里的开山金钥匙丢在老二打柴的草